


Утверждено на заседании кафедры восточных языков  
от 27 августа 2021 г., протокол № 1  
Зав. каф.  Ходжамуродова Ш.Р.

**ПЛАН РАБОТЫ УМК КАФЕДРЫ ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ  
НА 2020/2021 УЧЕБНЫЙ ГОД**

**Август**

1. Утверждение плана работы учебно-методической секции кафедры Восточных языков, плана издания учебно-методической литературы по кафедре, плана научно-методических семинаров по кафедре, графика открытых занятий, взаимопосещений.

**Октябрь**

1. Обсуждение открытого занятия преподавателей кафедры на тему: «国庆节».
2. Доклад к.ф.н., ст. преп. кафедры Ходжамуродовой Ш.Р. на тему: «Изобразительно-выразительные средства, используемые в художественных произведениях в русском языке и их перевод на китайский язык».

**Ноябрь**

1. Доклад преподавателя кафедры Бегматовой Ш.С. на тему: «Игровая форма как один из методических приемов в преподавании японского языка».
2. Доклад преподавателя кафедры Худоназаровой Р.О. на тему: «Специфика употребления результативных глаголов в китайском предложении».

**Декабрь**

1. Доклад к.ф.н., ст. преп. кафедры Мамедовой М.Дж. на тему: «Лексическая объективация концепта «Ум» на материале лексико-графических источников китайского языка».
2. Доклад ст. преп. кафедры Бахтдавлатовой К.А. на тему: «Сыхэюань - как один из видов традиционных китайских домов».

**Январь**

1. Анализ учебно-методической работы кафедры ВЯ за первое полугодие.
2. Доклад преподавателя кафедры Шамбезода М.Х. на тему: «Выразительные средства языка как предмет лингвостилистики».

**Февраль**

1. Доклад преподавателя кафедры Муродовой Ю.В. на тему: «Сопоставление счетных слов в китайском и таджикском языках».

**Март**

1. Обсуждение открытого занятия преподавателей кафедры на тему: «春节».
2. Доклад ст. преп. кафедры Махмудовой Ф.С. на тему: «Источники неологизмов в современном китайском языке».

**Апрель**

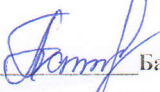
1. Доклад преп. кафедры Шодавлатовой Ф.М. на тему: «Фразеологизмы китайского языка с флорофаунистическим компонентом».

**Май**

1. Анализ учебно-методической работы кафедры ВЯ за второе полугодие.

**Июнь**

1. Отчет председателя УМС кафедры Бахтдавлатовой К.А. о проделанной работе за 2021-2022 уч. год.

Председатель УМК каф. восточ. яз.  Бахтдавлатова К.А.

Секретарь  Рустамова З.С.

Утверждено на заседании кафедры восточных языков  
от 27 августа 2021 г., протокол № 1

Зав. каф. \_\_\_\_\_ Ходжамуродова Ш.Р.

**ПЛАН**

**проведения заседаний учебно-методической комиссии**

**на 2021/2022 учебный год**

№	Ф.И.О. автора	Тема доклада	Месяц проведения	Отметка о выполн./ невыпн.
1.	Ходжамуродова Ш.Р. Ст. преподаватель	Изобразительно-выразительные средства используемые в художественных произведениях в русском языке и их перевод на китайский.	октябрь	
2.	Бегматова Ш.С. Преподаватель	Игровая форма как один из методических приемов в преподавании японского языка.	ноябрь	
3.	Худоназарова Р.О.	Специфика употребления результативных глаголов в китайском предложении	ноябрь	
4.	Мамедова М.Дж. к.ф.н., ст. преподаватель	Лексическая объективация концепта «Ум» на материале лексико-графических источников китайского языка.	декабрь	
5.	Бахтдавлатова К.А. Ст. преподаватель	Сыхэюань - как один из видов традиционных китайских домов.	декабрь	
6.	Шамбезода М.Х. Преподаватель	Выразительные средства языка как предмет лингвостилистики.	январь	
7.	Муродова Ю.В. Преподаватель	Сопоставление счетных слов в китайском и таджикском языках.	февраль	
7.	Махмудова Ф.С. ст. преподаватель	Источники неологизмов в современном китайском языке.	март	
8.	Шодавлатова Ф.М.	Фразеологизмы китайского языка с флорофаунистическим компонентом.	апрель	

Председатель УМК каф. восточ. яз. \_\_\_\_\_ Бахтдавлатова К.А.

Секретарь \_\_\_\_\_ Рустамова З.С.

**УТВЕРЖДЕНО**

на заседании кафедры иностранных языков  
протоколом № 2 от 14.09.2021г.

И.о. зав. кафедрой  Ходжамуродова Ш.Р.

**ПЕРСПЕКТИВНЫЙ ПЛАН НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ  
КАФЕДРЫ ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ РТСУ НА 2022г.**

Проблемы кафедры:

1. Исследование китайского и японского языков в сравнительно-сопоставительном аспекте
2. Теория и практика перевода

Проблема: Исследование китайского и японского языков в сравнительно-сопоставительном аспекте

		<b>Теория и практика перевода</b>					
1	Персидско-таджикская классическая поэзия в китайских переводах	История и методы перевода газелей Саади Шерози в Китае	2022	к.ф.н., ст.преп. Ходжамуродова Ш.Р.	Учебный процесс	Доклад статья	
2	Особенности переводческих трансформаций в произведениях А.П. Чехова (на китайском языке)	Лексические трансформации А.П. Чехова «Вишневый сад»	2022	преп. Абдухамидова А.М.	Учебный процесс	Доклад Статья	
		<b>Исследование китайского и японского языков в сравнительно-сопоставительном аспекте</b>					
3	Репрезентация концепта «Дом» в лексико-фразеологической системе шугнанского и китайского языков	Семантика лексем «Дом» в китайском языке	2022	ст. преп. Бахтдавлатова К.А.	Учебный процесс	Доклад Статья	
4	Фразеология китайского языка как компонент языковой картины мира китайцев	Лингвокультурный аспект китайской фразеологии	2022	ст. преп. Махмудова Ф.С.	Учебный процесс	Доклад Статья	

5	Сопоставительный анализ порядка слов и актуального членения предложения в русском, таджикском и японском языках	Вопросы о порядке слов в таджикском языке	2022	преп. Бегмагова Ш.С.	Учебный процесс	Доклад Статья
6	Национальная специфика языковой объективации концепта «Глупость» в таджикском и китайском языках	Лексическая объективация концепта «Глупость» на материале лексикографических источников таджикского языка	2022	к.ф.н. ст. преп. Мамедова М.Дж.	Учебный процесс	Доклад Статья
7.	Функционально-семантические типы безличных предложений в современном русском языке и способы их передачи на китайский язык	Безличные предложения с безличным глаголом и способы их передачи на китайский язык	2022	к.ф.н., преп. Салихов Х.Ш.	Учебный процесс	Доклад Статья
8.		Сравнительный анализ обстоятельства времени и места в китайском и русском языках (на материале отрывков из художественных произведений)	2022	преп. Ли Мин	Учебный процесс	Доклад Статья
9.	Лингвокогнитивный анализ концепта «Мухочир» (мигрант) в таджикском и китайском языках	Языковая объективная лингвокультурного типажа «Мухочир» в китайском языке	2022	Шамбезода М.Х.	Учебный процесс	Доклад Статья